

ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«ДОНБАСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
ГОРЛІВСЬКИЙ ІНСТИТУТ ІНОЗЕМНИХ МОВ
КАФЕДРА СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ



«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Заступник директора
з науково-педагогічної та
навчально-методичної роботи

Т. М. Марченко
Т. М. Марченко
«10» 11 2023 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ЦИФРОВІ ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ І ВИКЛАДАННЯ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Галузь знань	01 Освіта / Педагогіка
Спеціальність	014 Середня освіта
Предметні спеціальності	014.021 Середня освіта (Англійська мова і література)
Освітні програми	Середня освіта (Мова і література (англійська та друга західноєвропейська мова)) Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література). Психологія
Форми навчання	денна

Робоча програма навчальної дисципліни *«Цифрові технології навчання і викладання зарубіжної літератури»* для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти денної форми здобуття освіти за спеціальністю 014 Середня освіта. Статус дисципліни – нормативна. Мова навчання – українська.

Розробник:

Скляр Ірина Олександрівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри світової літератури

Робоча програма навчальної дисципліни затверджена на засіданні кафедри світової літератури

Протокол № 1 від «30» серпня 2023 р.

Завідувач кафедри КА проф. С. А. Комаров

Схвалено Науково-методичною радою Горлівського інституту іноземних мов

Протокол № 2 від «8» жовтня 2023 р.

Голова Т. М. Марченко проф. Т. М. Марченко

ЗМІСТ

1.	Опис навчальної дисципліни	4
2.	Мета та завдання навчальної дисципліни	5
3.	Очікувані результати навчання	7
4.	Програма навчальної дисципліни	8
5.	Структура навчальної дисципліни	10
6.	Теми лекційних занять	11
7.	Теми семінарських занять	11
8.	Теми лабораторних занять	12
9.	Самостійна робота	13
10.	Методи навчання	14
11.	Методи оцінювання	14
12.	Критерії оцінювання рівня знань і умінь здобувачів	14
13.	Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти	16
14.	Методичне забезпечення	16
15.	Рекомендована література	16
	Основна	16
	Допоміжна	17

1.

ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 4	Галузь знань: 01 Освіта / Педагогіка	Обов'язкова	
Модулів – 2	Спеціальність: 014.01 Середня освіта	Рік підготовки	
Змістових модулів – 2		1-й	–
Індивідуальне науково-дослідне завдання –		Семестр	
Загальна кількість годин – 120		2-й	–
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи – 4,6	Освітній рівень: другий (магістерський)	Лекції	
		12 год.	– год.
		Семінарські	
		12 год.	– год.
		Лабораторні	
		12 год.	– год.
		Самостійна робота	
		84 год.	– год.
		Індивідуальні завдання:	
		– год.	
Вид контролю:			
диференційний залік			
Пререквізити: загальні та фахові знання, отримані на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти («Вступ до літературознавства»; «Зарубіжна література»; «Інформаційно-комунікаційні технології в галузі»; «Педагогічна психологія»; «Методика викладання зарубіжної літератури у закладах загальної середньої освіти»).			

2.

МЕТА І ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Цифрові технології навчання і викладання зарубіжної літератури» є нормативною дисципліною, яка формує професійно-фахові та методичні компетентності у здобувачів в умовах розвитку нової української школи (НУШ), спрямована на подолання розриву між традиційними та сучасними методиками навчання та викладання, забезпечує виконання поглибленої підготовки за напрямом, передбаченим освітньою програмою.

Метою є: ознайомлення із сучасними методиками навчання та викладання у загальноєвропейському освітньому просторі, спрямовані на формування ціннісної особистості вчителя зарубіжної літератури нової генерації та учня в умовах розвитку реалізації концепції НУШ.

Завдання:

– визначити ключові питання методики навчання та викладання зарубіжної літератури в ЗЗСО (зокрема з фокусом на профільне навчання);

– дослідити специфіку навчального предмета літератури, програми профільного рівнів з літератури для 10-11 кл., проблему типології уроків літератури в сучасній школі та їхню структуру, методи, форми, прийоми вивчення літератури в умовах реалізації ключових компетентностей та наскрізних умінь НУШ;

– закріпити практичні навички роботи з сучасними цифровими інструментами взаємодії зі здобувачами ЗЗСО, цифровими платформами для навчання та викладання;

– сформувані цифрові компетентності¹;

– познайомити зі специфікою сучасних методик навчання і викладання, зокрема таких: формувальне навчання та оцінювання («Assessment for learning»), соціально-емоційне навчання («Social-Emotional Learning» (SEL), моделі дизайну навчання ADDIE у дистанційній освіті, модель навчання «Перевернутий клас» (Flipped Class), метод змішаного навчання (Blended learning), інструменти штучного інтелекту (Artificial Intelligence) в освітньому процесі;

– сформувані уявлення про мистецтво викладання як ціннісну характеристику вчителя літератури нової генерації.

У результаті опанування навчальної дисципліни «Цифрові технології навчання і викладання зарубіжної літератури» здобувачі повинні знати:

- концепцію нової української школи (НУШ);
- концепцію літературної освіти;
- державний стандарт базової середньої освіти;
- особливості навчальних програм профільного рівня (10-11 кл.), модельних програм зарубіжної літератури для закладів загальної

¹ **Цифрова компетентність** – це здатність вміти використовувати цифрові медіа й ІКТ, розуміти і критично оцінювати різні аспекти цифрових медіа і медіа контенту, а також вміти ефективно комунікувати у різноманітних контекстах.

- середньої освіти (ЗЗСО);
- специфіку змісту та побудови навчальних підручників з зарубіжної літератури для ЗЗСО;
 - дидактичні основи й предметну специфіку уроків зарубіжної літератури;
 - специфічні методи, прийоми та форми навчання і викладання уроків зарубіжної літератури в умовах реалізації ключових компетентностей і наскрізних умінь НУШ;
 - вимоги до сучасного уроку зарубіжної літератури, класифікації уроків зарубіжної літератури;
 - особливості сучасних методик навчання і викладання, засад новаторського викладання як ціннісної характеристики вчителя зарубіжної літератури нової генерації.
 - специфіку цифрових компетентностей.

Здобувачі вищої освіти мають вміти :

- скласти календарний, тематичний, поурочний плани;
- спланувати й проаналізувати різні за типологією уроки зарубіжної літератури у відповідності з найновішими досягненнями методичної науки;
- доцільно обирати форми, методи і прийоми організації викладання відповідно до теми, мети навчального матеріалу;
- працювати над удосконаленням усного та писемного мовлення здобувачів ЗЗСО;
- застосовувати сучасні методики навчання і викладання;
- використовувати сервіси для створення анаграм, ребусів, кросвордів, пазлів, завдань;
- організувати роботу з онлайн-дошками, онлайн-презентаціями+AI, флеш-картками, мапами думок, мультимедійними плакатами, діаграмами, інфографікою тощо.
- використовувати цифрові сервіси й платформи для миттєвого опитування учнів;
- застосовувати інструменти штучного інтелекту (AI) на уроках зарубіжної літератури;
- критично оцінювати різні аспекти цифрових медіа і медіа контенту.

3.

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Вивчення навчальної дисципліни передбачає формування та розвиток у здобувачів вищої освіти **компетентностей і програмних результатів** навчання відповідно до освітньої програми, а саме:

Загальні компетентності:

- здатність аналізувати й оцінювати сучасні наукові досягнення в галузі методики викладання літератури та літературознавства в цілому;
- здатність планувати та вирішувати завдання власне особистісного та професійного розвитку;
- здатність здійснювати пошук, обробку, систематизацію, інтерпретацію загальнонаукової інформації з різних джерел, генерувати нові ідеї для вирішення наукових і практичних завдань, зокрема у міждисциплінарних галузях;
- здатність працювати у професійній та/або науковій групі, дотримуючись етичних норм професійної діяльності та академічної доброчесності.

Фахові компетентності:

- здатність використовувати сучасні підходи до викладання літератури;
- здатність урізноманітнювати типи і форми уроків літератури;
- здатність володіти інтенсивними методами викладання літератури;
- здатність урізноманітнювати методи і прийоми викладання літератури;
- здатність застосовувати концептуальні знання у системі шкільної літературної освіти;
- здатність до творчого читання й осмислення літературного твору на особистісному рівні; здатність робити цілісний літературознавчий аналіз на основі знань з теорії та історії літератури; вміння робити узагальнення на літературно-художньому матеріалі, зіставляти художні твори різних епох; здатність вести діалог з епохою і культурою, створеною у художньому творі; освоєння специфіки мови літературного твору;

Програмні результати навчання:

- вільно орієнтуватись у нормативно-законодавчій документації як учитель-предметник;
- знати методи й прийоми методистів-новаторів, форми та види робіт в умовах розвитку літературної освіти та сучасних її досягнень;
- знати методику вивчення творів різних жанрів;
- використовувати новітні теоретико-методологічні підходи до аналізу літературно- мистецької епохи, художньої творчості митця, художніх творів;
- вміти працювати з календарно-тематичним і поурочним плануванням;
- вміти розробити різні за типологією уроки літератури;
- вміти встановити зв'язки літератури з іншими навчальними дисциплінами;
- вільно орієнтуватися у застосуванні сучасних інструментів на практиці в умовах змішаного навчання.

4. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ № 1.

ТРАДИЦІЙНІ МЕТОДИ, ПРИЙОМИ НАВЧАННЯ Й ВИКЛАДАННЯ ЗАРУБІЖНОЇ (СВІТОВОЇ) ЛІТЕРАТУРИ В УМОВАХ РОЗВИТКУ НОВОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ

Тема 1. Методи та прийоми викладання літератури в школі.

Специфічні особливості методів і прийомів. Основні системи методів в дидактиці: за характером сприйняття інформації, за дидактичними задачами, в залежності від рівня активності і характеру пізнавальної діяльності, в залежності від поєднання методів викладання і методів навчання, за видами діяльності. Система специфічних методів викладання літератури. Вибір оптимального поєднання методів та прийомів навчання. Проблемне навчання як дидактична система, що стимулює творчу активність школярів.

Урок зарубіжної літератури в сучасній школі.

Урок як головна форма організації навчальної діяльності школярів. Проблеми уроку зарубіжної літератури. Класифікації уроку літератури. «Традиційні» та «нестандартні» уроки. Пізнавальний, розвивальний та виховний аспекти уроку. Мета уроку (єдність навчання, розвитку та виховання). Структура уроку. Творчий характер уроку літератури. Взаємини «вчитель – учень» на уроці літератури. План уроку літератури в школі. Основні вимоги до сучасного уроку зарубіжної літератури.

Тема 2. Методика вивчення творів різних жанрів. Основні етапи вивчення літературного твору в школі. Вивчення літературних творів у їхній родовій специфіці.

Особливості сприйняття учнями творів зарубіжної літератури. Рівні та критерії літературного розвитку школярів. Підготовка учнів до сприйняття тексту художнього твору. Аналіз художнього твору (пообразний, «за автором», проблемний, композиційний, змішаний, текстуальний, інтертекстуальний, контекстуальний). Цілісний підхід до тексту. Роль літературної критики у пізнавальному процесі під час вивчення зарубіжної літератури.

Вивчення *епічних* творів. Три центри уваги читача: події, герої, автор. Сюжет та оповідач. Робота над епізодом та образом-персонажем. Авторська позиція. Стил письменника. Вивчення *драматичних* творів. Виявлення конфлікту в драмі та засоби характеротворення. Аналітичне читання за ролями. Сценічна історія. Ігрові форми діяльності школярів. Вивчення *ліричних* творів. Особливості сприйняття та аналізу ліричних жанрів: оди, елегії, епіграми, послання та ін. Роль виразного читання. Специфіка аналізу поетичного тексту. Багатозначність поетичного слова. Теорія літератури в шкільному вивченні.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ № 2.

ЦИФРОВА ТРАНСФОРМАЦІЯ ОСВІТИ В УМОВАХ НУШ

Тема 3. Стратегічні пріоритети та заходи цифровізації освіти в Україні. Вплив цифровізації на освітній простір у контексті формування ключових компетентностей учителя та учнів. «Діджиталізація», «цифрова грамотність», «цифрові компетентності»: сутність і стратегії в контексті реалізації реформи цифрової трансформації освіти в Україні.

Стратегічні пріоритети та заходи. Стратегічний пріоритет 1: сприяння розвитку високоефективної цифрової екосистеми освіти. Стратегічний пріоритет 2: підвищення цифрових навичок і компетентності для цифрової трансформації.

Тема 4. Персональний бренд вчителя. Створення сайту й портфоліо вчителя зарубіжної літератури.

Процес і зміст підготовки вчителя. Сертифікація вчителя літератури. Методичні рекомендації МОН щодо створення, змісту та навантаження е-портфоліо. Сервіси для створення ефектних сайтів і портфоліо.

Портрет творчого вчителя літератури.

Тема 5. Цифрові інструменти і платформи для навчання і викладання зарубіжної літератури в новій українській школі.

Сервіси для створення анаграм, ребусів, кросвордів, пазлів, завдань...

Робота з онлайн-дошками, онлайн-презентаціями+AI, флеш-картками, мапами думок, мультимедійними плакатами, діаграмами, інфографікою тощо.

Цифрові сервіси й платформи для *миттєвого опитування* учнів.

Цифрова *творчість* учителя та учнів.

Тема 6. Цифровий комунікативний простір освітнього середовища та Artificial Intelligence (AI).

Організація/створення цифрового комунікативного простору в умовах *дистанційного* та *змішаного навчання* (Blended learning) на уроках зарубіжної літератури. Провідні платформи відеокommunікацій для асинхронної роботи. Модель навчання «Перевернутий клас» (Flipped Class).

Специфіка сучасних методик навчання і викладання: формувальне навчання та оцінювання («Assessment for learning»), соціально-емоційне навчання («Social-Emotional Learning» (SEL).

Інструменти штучного інтелекту (AI) на уроках зарубіжної літератури.

5. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«Цифрові технології навчання і викладання зарубіжної літератури»

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	денна форма				
	усього	у тому числі			
л		сем	лаб	с.р.	
1	2	3	4	5	6
Змістовий модуль 1.					
ТРАДИЦІЙНІ МЕТОДИ, ПРИЙОМИ НАВЧАННЯ Й ВИКЛАДАННЯ ЗАРУБІЖНОЇ (СВІТОВОЇ) ЛІТЕРАТУРИ В УМОВАХ РОЗВИТКУ НОВОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ					
Тема 1. Методи та прийоми викладання літератури в школі. Урок зарубіжної літератури в сучасній школі.	30	2	2	2	24
Тема 2. Методика вивчення творів різних жанрів. Основні етапи вивчення літературного твору в школі. Вивчення літературних творів у їхній родовій специфіці.	30	2	2	2	24
Разом за змістовим модулем 1.	60	4	4	4	48
Змістовий модуль 2.					
ЦИФРОВА ТРАНСФОРМАЦІЯ ОСВІТИ В УМОВАХ НУШ					
Тема 3. Стратегічні пріоритети та заходи цифровізації освіти в Україні.	6	2	2	2	-
Тема 4. Персональний бренд вчителя. Створення сайту й портфоліо вчителя зарубіжної літератури.	12	2	2	2	6
Тема 5. Цифрові інструменти і платформи для навчання і викладання зарубіжної літератури в новій українській школі.	12	2	2	2	6
Тема 6. Цифровий комунікативний простір освітнього середовища та Artificial Intelligence (AI).	30	2	2	2	24
Разом за змістовим модулем 2.	60	8	8	8	36
Разом:	120	12	12	12	84

6.

ТЕМИ ЛЕКЦІЙНИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
Змістовий модуль 1. ТРАДИЦІЙНІ МЕТОДИ, ПРИЙОМИ НАВЧАННЯ Й ВИКЛАДАННЯ ЗАРУБІЖНОЇ (СВІТОВОЇ) ЛІТЕРАТУРИ В УМОВАХ РОЗВИТКУ НОВОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ		
1.	Форми й методи вивчення літератури в профільних класах. Урок зарубіжної літератури в сучасній школі.	2
2.	Методика вивчення творів різних жанрів. Різновиди шкільного аналізу художнього твору.	2
Змістовий модуль №2. ЦИФРОВА ТРАНСФОРМАЦІЯ ОСВІТИ В УМОВАХ НУШ		
3.	Стратегічні пріоритети та заходи цифровізації освіти в Україні. Вплив цифровізації на освітній простір у контексті формування ключових компетентностей учителя та учнів.	2
4.	Персональний бренд вчителя. Створення сайту й портфолію вчителя зарубіжної літератури.	2
5.	Цифрові інструменти і платформи для навчання і викладання зарубіжної літератури в новій українській школі. Сервіси для створення <i>анаграм, ребусів, кросвордів, пазлів, завдань...</i> <i>Робота з онлайн-дошками, онлайн-презентаціями+AI, флеш-картками, мапами думок, мультимедійними плакатами, діаграмами, інфографікою тощо.</i> Цифрові сервіси й платформи для <i>миттєвого опитування</i> учнів. Цифрова <i>творчість</i> учителя та учнів.	2
6.	Організація/створення цифрового комунікативного простору в умовах дистанційного та змішаного навчання. Провідні платформи відеоконференцій для асинхронної роботи. Інструменти штучного інтелекту (AI) на уроках зарубіжної літератури.	2
	Разом:	12

7.

ТЕМИ СЕМІНАРСЬКИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Форми й методи вивчення літератури в профільних	2

	класах. Урок зарубіжної літератури в сучасній школі.	
2.	Методика вивчення творів різних жанрів. Різновиди шкільного аналізу художнього твору.	2
3.	Професійний розвиток учителя зарубіжної літератури в умовах. Персональний бренд вчителя. Створення сайту й портфолію вчителя зарубіжної літератури.	2
4.	Стратегічні пріоритети та заходи цифровізації освіти в Україні. Вплив цифровізації на освітній простір у контексті формування ключових компетентностей учителя та учнів.	2
5.	Цифрові інструменти і платформи для навчання і викладання зарубіжної літератури в новій українській школі. Сервіси для створення <i>анаграм, ребусів, кросвордів, пазлів, завдань...</i> <i>Робота з онлайн-дошками, онлайн-презентаціями+AI, флеш-картками, мапами думок, мультимедійними плакатами, діаграмами, інфографікою тощо.</i> Цифрові сервіси й платформи для <i>миттєвого опитування</i> учнів. Цифрова <i>творчість</i> учителя та учнів.	2
6.	Організація/створення цифрового комунікативного простору в умовах дистанційного та змішаного навчання. Провідні платформи відеоконунікацій для асинхронної роботи. Інструменти штучного інтелекту (AI) на уроках зарубіжної літератури.	2
	Разом:	12

8. ТЕМИ ЛАБОРАТОРНИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Форми й методи вивчення літератури в профільних класах. Урок зарубіжної літератури в сучасній школі.	2
2.	Методика вивчення творів різних жанрів. Різновиди шкільного аналізу художнього твору.	2
3.	Професійний розвиток учителя зарубіжної літератури в умовах. Персональний бренд вчителя. Створення сайту й портфолію вчителя зарубіжної літератури.	2
4.	Стратегічні пріоритети та заходи цифровізації освіти в	2

	Україні. Вплив цифровізації на освітній простір у контексті формування ключових компетентностей учителя та учнів.	
5.	Цифрові інструменти і платформи для навчання і викладання зарубіжної літератури в новій українській школі. Сервіси для створення <i>анаграм, ребусів, кросвордів, пазлів, завдань...</i> <i>Робота з онлайн-дошками, онлайн-презентаціями+AI, флеш-картками, мапами думок, мультимедійними плакатами, діаграмами, інфографікою тощо.</i> Цифрові сервіси й платформи для <i>миттєвого опитування</i> учнів. Цифрова <i>творчість</i> учителя та учнів.	2
6.	Організація/створення цифрового комунікативного простору в умовах дистанційного та змішаного навчання. Провідні платформи відеокommунікацій для асинхронної роботи. Інструменти штучного інтелекту (AI) на уроках зарубіжної літератури.	2
	Разом:	12

9. САМОСТІЙНА РОБОТА

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Сучасний урок літератури в ЗЗСО. Типології уроків літератури в сучасній школі.	12
2.	Методи, форми, прийоми вивчення літератури в умовах реалізації <i>цифрових компетентностей</i> та наскрізних умінь нової української школи.	12
3.	Дистанційне навчання в школі не виклик, а простір можливостей. Методологія дистанційного та змішаного навчання (Blended learning).	12
4.	Інструменти штучного інтелекту (AI) на уроках зарубіжної літератури.	14
5.	Сучасні методики навчання та викладання у загальноєвропейському освітньому просторі: формувальне навчання та оцінювання («Assessment for learning»).	10
6.	Сучасні методики навчання та викладання у загальноєвропейському освітньому просторі: модель навчання «Перевернутий клас» (Flipped Class).	12
7.	Сучасні методики навчання та викладання у загальноєвропейському освітньому просторі: соціально-	12

	емоційне навчання («Social-Emotional Learning» (SEL), моделі дизайну навчання ADDIE у дистанційній освіті	
	Разом:	84

10. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

- МН1 – словесний метод (лекція, бесіда, пояснення, доповідь, диспут, тощо);
- МН2 – практичний метод (лабораторні заняття);
- МН3 – наочний метод (метод ілюстрацій і метод демонстрацій);
- МН4 – робота з навчально-методичною літературою (конспектування, тезування, анотування, рецензування);
- МН5 – відеометод у сполученні з новітніми інформаційними технологіями та комп'ютерними засобами навчання (дистанційні, мультимедійні, веб-орієнтовані);
- МН6 – самостійна робота (розв'язання завдань).

11. МЕТОДИ ОЦІНЮВАННЯ

- МО1 – усне або письмове опитування;
- МО2 – тестування;
- МО3 – контрольна робота змістового модуля;
- МО4 – диференційний залік.

12. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РІВНЯ ЗНАНЬ І УМІНЬ ЗДОБУВАЧІВ

100 («відмінно»): здобувач глибоко володіє матеріалом: обізнаний із шляхами розвитку методики як науки; визначає ключові проблеми методики викладання літератури, її традиції і новаторство; володіє уміннями й навичками аналізу навчального заняття, самостійно визначає оптимальні та ефективні методичні прийоми, види роботи на заняттях під час викладання; володіє методикою вивчення навчальних текстів різних видів і жанрів; вільно орієнтується в сучасних технологіях викладання, визначає переваги й недоліки класичної та інноваційної методичної системи, критично підходить до їх застосування на занятті; володіє цифровими компетентностями.

90-95 («відмінно»): здобувач у повній мірі володіє матеріалом: визначає ключові проблеми методики викладання, її традиції і новаторство; володіє уміннями й навичками аналізу заняття, самостійно визначає ефективні методичні прийоми, види роботи на заняттях; володіє методикою вивчення текстів різних видів і жанрів; вільно орієнтується в сучасних технологіях викладання; володіє цифровими компетентностями.

85-80 («добре»): здобувач добре володіє матеріалом: обізнаний з уміннями й навичками аналізу уроку; самостійно визначає ефективні методичні прийоми,

види роботи на заняттях; володіє методикою вивчення навчальних текстів різних видів і жанрів; ознайомлений із сучасними технологіями викладання; володіє цифровими компетентностями.

75 («добре»): здобувач достатньо володіє матеріалом: обізнаний з методикою вивчення навчальних текстів різних видів і жанрів; самостійно визначає прийоми, форми й види робіт на заняттях; володіє цифровими компетентностями.

70 («задовільно»): здобувач задовільно володіє матеріалом: ознайомлений з окремими методами, формами й прийоми для роботи на лекційних, семінарських і лабораторних заняттях; допускає помилки під час планування та організації навчального процесу під час викладання; володіє методикою вивчення тільки окремих жанрів навчального тексту; не орієнтується в сучасних технологіях викладання; загалом володіє цифровими компетентностями.

65-60 («задовільно»): здобувач задовільно володіє матеріалом: допускає помилки під час визначення мети навчальних занять за специфікою предмета, за особливостями взаємодії учитель та учень; не розрізняє методи й прийоми для роботи на заняттях різного типу; не орієнтується в сучасних технологіях викладання; загалом володіє цифровими компетентностями.

55 і менше («незадовільно»): здобувач незадовільно володіє матеріалом: не розрізняє типи програм у закладах вищої освіти; не орієнтується в методичних прийомах, особливостях застосування видів роботи в процесі викладання літератури; не володіє навичками організації і проведення уроків різних типів; допускає методичні помилки під час організації вивчення окремих жанрів навчального тексту; не орієнтується в сучасних технологіях; не володіє цифровими компетентностями.

0 балів («незадовільно») ставиться тоді, якщо здобувач відмовляється відповідати на питання.

Шкала оцінювання рівня навчальних досягнень здобувачів вищої освіти

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ECTS	Пояснення
	екзамен	залік		
90-100	відмінно	зараховано	A	відмінне виконання лише з незначною (мінімальною 1-2) кількістю помилок
82-89	добре		B	вище середнього рівня з кількома помилками
75-81			C	вище середнього рівня з кількома помилками
67-74			задовільно	D
60-66	E			виконання задовольняє мінімальним критеріям
35-59	незадовільно	не зараховано	F X	з можливістю повторного складання
1-34			F	з обов'язковим повторним курсом

13. РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЯКІ ОТРИМУЮТЬ ЗДОБУВАЧІ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Вивчення курсу завершується складанням **диференційного заліку**.

Загальна оцінка з навчальної дисципліни складається із суми балів за контрольні точки (60%) та контрольні роботи змістових модулів (40%), набраних упродовж навчального семестру.

Кількість КТ – 2 (коефіцієнт – 0,3)

Кількість КРЗМ – 2 (коефіцієнт – 0,2)

Поточний контроль та самостійна робота				
Змістовий модуль № 1		Змістовий модуль № 2		Сума балів
КТ №1	КРЗМ №1	КТ №2	КРЗМ №2	100
(Семінари 1-3)	(Лабораторні 1-3)	(Семінари 4-6)	(Лабораторні 4-6)	
30	20	30	20	

Поточний контроль передбачає усні відповіді здобувачів на теоретичні питання семінарських занять, виконання практичних завдань на лабораторних заняттях, виконання завдань самостійної роботи тощо.

Підсумковий модульний контроль передбачає виконання контрольних робіт змістового модуля. Оцінка за змістовий модуль дорівнює сумі балів контрольних точок та КРЗМ з урахуванням коефіцієнтів.

14. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

«Цифрові технології навчання і викладання зарубіжної літератури» забезпечується робочою програмою навчальної дисципліни, силабусом, електронними конспектами лекцій, планами семінарських і лабораторних занять, презентаціями, навчальними тестовими завданнями, основними електронними підручниками та посібниками, науковими публікаціями, зокрема й розробника цієї програми.

15. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна література

1. Мірошниченко Л. Ф. Методика викладання світової літератури в середніх навчальних закладах: підручник для студентів-філологів. Київ: Ленвіт, 2000. 240 с.
2. Наукові основи методики літератури: навч.-метод, посіб. / за ред. Н. Й. Волошиної. Київ, 2002. 344 с.

3. Скляр І. О. «Новий читач» і «нові моделі (про)читання» в умовах застосування мультимодальних технологій у закладах вищої освіти». *Information and innovation technologies in education*. Katowice, 2018. Р. 414–428.
4. Штейнбук Ф. М. Методика викладання зарубіжної літератури у школі: навчальний посібник. Київ: Кондор, 2007. 316 с.

Допоміжна література

1. Аналітичний огляд «Можливості для реалізації соціально-емоційного навчання в рамках реформи «Нова українська школа» (Feasibility Study on Opportunities for SEL within New Ukrainian School Reform) / Гриневич Л., Дрожжина Т., Глоба О. та інші; за заг. ред. Л. Гриневич, С. Калашнікової. Київ, «Видавнича група «Шкільний світ», 2021. 312 с.
2. Бедов А. М. Цифровізації освіти – впровадження в освітній процес. URL: <https://infourok/cifrovizacii-obrazovaniya-vnedrenie-v-obrazovatelnyy-process>
3. Биков. В. Цифровізація освіти – імператив інтеграції України у світовий інформаційний простір. *Освіта і суспільство*. 2022. №10. С. 6. URL: https://naps.gov.ua/ua/press/about_us/2936/
4. Гаврілова Л. Г., Топольник Я. В. Цифрова культура, цифрова грамотність, цифрова компетентність як сучасні освітні феномени. Інформаційні технології і засоби навчання. 2017. Т. 61. № 5. С. 1–14.
5. Джурило А. П., Глушко О. З., Локшина О. І., Маріуц І. О., Тименко М. М. та Шпарик О. М. Трансформаційні процеси у шкільній освіті країн Європейського Союзу та США: монографія. Київ: ТОВ «КОНВІ ПРІНТ», 2018. 192 с. URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/163088295.pdf>
6. Духаніна Н. М., Лесик Г. В. Цифровізація освітнього процесу: проблеми та перспективи. International scientific and practical conference «Modern directions of scientific research development» (May 18-20, 2022), Chicago, USA. Chicago: VoScience Publisher, 2022. Р. 406–409. URL: <https://ela.kpi.ua/bitstream/123456789/49235/1/p.406-409.pdf>
7. Завалевський Ю., Кириленко С., Кіян О. та Бессараб Н. (2023). Реалізація державної політики України в інноваційних практиках закладів освіти в умовах цифрової трансформації. *Проблеми освіти*, (2(99)), 360-378. <https://doi.org/10.52256/2710-3986.2-99.2023.22>
8. Ілляшенко С. М., Шипуліна Ю. С., Ілляшенко Н. С. Цифрова трансформація освітньої діяльності закладів вищої освіти України в умовах війни. *Вища освіта за новими стандартами: виклики у контексті діджиталізації та інтеграції в міжнародний освітній простір* : зб. матеріалів Міжнар. наук.-метод. конф., 10.05.2022. Харків, 2022. С. 7–10. URL: <https://dspace2.khadi.kharkov.ua/handle/123456789/5560>
9. Концепція розвитку цифрових компетентностей. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/167-2021-%D1%80#Text>.
10. Концепція реалізації державної політики у сфері реформування загальної середньої освіти «Нова українська школа». URL: <https://www.kmu.gov.ua/npras/249613934>.

11. Лихохід В. Методика викладання світової літератури із застосуванням елементів компаративістики. *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 2011. № 9. С. 26–33.
12. Мар'єнко М., Сухіх А. Організація навчального процесу у ЗЗСО засобами цифрових технологій під час воєнного стану. *Український Педагогічний журнал*. 2022. №2. С. 31–37. URL: <https://doi.org/10.32405/2411-1317-2022-2-31-37>
13. Мірошниченко Л. Ф., Ніколенко О. М., Маранцман В. Г. "Слідом за автором", пообразний, проблемно-тематичний шляхи аналізів. *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 2004. №6. С.24–29.
14. Моклиця М. В. Методи аналізу художнього тексту в сучасному літературознавстві. *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 2004 №6. С. 10–11.
15. Мурзо Т. Уроки компаративного аналізу – вимога часу. *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 2011. № 6. С. 5–11.
16. Наказ МОН України «Про затвердження Типової програми підвищення кваліфікації педагогічних працівників з розвитку цифрової компетентності», 2021. URL: <https://mon.gov.ua/ua/npa/pro-zatverdzhennya-tipovoyi-programi-pidvishennyakvalifikaciyi-pedagogichnih-pracivnikiv-z-rozvitku-cifrovoyi-kompetentnosti>
17. Олійник Л. Дистанційна освіта – переваги та недоліки URL: http://liyalno1.blogspot.com/2018/03/blog-post_24.html
18. Осадча К. П. Організаційні проблеми впровадження системи управління курсами в процесі професійної підготовки майбутніх фахівців з інформаційних технологій. URL: <http://2020.moodlemoot.in.ua/>
19. Півнюк Н. Урок літератури: педагогіка чи мистецтво? «Вчити літературою» чи «Вчити літературу»? Роздуми з приводу методології викладання предмету. *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 2000. №5. С. 7–11.
20. Подлевська Н. Профільне навчання учнів в умовах реалізації концепції нової української школи. *Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: Серія «Філологія»*. 2018. Вип. 68. С. 156-159. URL:
21. Пометун О., Пироженко Л. Сучасний урок: інтерактивні навчальні технології: науково-методичний посібник. К.: А.С.К., 2004. 192с.
22. Сиротенко Г. О. Сучасний урок: інтерактивні технології навчання. Харків: Основа, 2003. 80с.
23. Софій Н., Кузьменко В. Про сто і один метод активного навчання. Київ: Крок за кроком, 2004. 128 с.
24. Скляр І. О. Програма психографічного дослідження феномену творчої природи особистості й творчого процесу. *Східнослов'янська філологія: зб. наук. пр.* / Горлівський інститут іноземних мов; Донбаський державний педагогічний університет. Редкол.: С. А. Комаров та ін. Вип. 31. Бахмут: ГПМ ДВНЗ «ДДПУ», 2019. 147 с. С.111-117.
25. Скляр І. О. Криза читання та розвиток критичного мислення в освітньому середовищі ЗВО // Сучасні методи та форми організації освітнього

- процесу у закладах вищої освіти: збірник матеріалів Всеукраїнської науково-методичної конференції (21 червня 2023 року) / оргком. Н. М. Черненко, О. М. Соловейчук. Одеса: Університет Ушинського, 2023. С. 68-70.
26. Толочко С. В. Цифрова компетентність педагогів в умовах цифровізації закладів освіти та дистанційного навчання. Вісник Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т. Г. Шевченка. 2021. №13 (169). С. 28–35. URL: <http://surl.li/ragbt>
 27. Трифонова О. М. Інформаційно-цифрова компетентність: зарубіжний та вітчизняний досвід. Наукові записки Центрально українського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка. 2018. Вип. 173 (2). С. 221–225. Vol. 11. Issue 1. Special XVIII. P. 26–32.
 28. Урок зарубіжної літератури: проблеми, досвід, перспективи. *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України*. 2000. №12. С. 2–13.
 29. Шпарик О. Концептуальні засади цифрової трансформації освіти: європейський та американський дискурс. Український Педагогічний журнал. 2021. №4. С. 65–76. URL: <https://doi.org/10.32405/2411-1317-2021-4-65-76>
 30. Яворська Т. Цифрова трансформація освітнього процесу в умовах воєнного стану в Україні. DOI: <https://doi.org/10.38014/osvita.2023.91.19>
 31. Ялтанець Т. Л. Методичні прийоми на уроках зарубіжної літератури. *Всесвітня література та культура в серед. навч. закл. України*. 2003. № 4. С. 5–6.
 32. Dzhurylo, A. P., & Shparyk, O. M. ICT competence for secondary school teachers and students in the context of education informatization: global experience and challenges for Ukraine. Інформаційні технології і засоби навчання. 2019. № 70 (2). С. 43–58. URL: <https://doi.org/10.33407/itlt.v70i2.2438>